

گلشن زار منظومه

شیخ محمد بشیر

www.ketab.ir

فلسفه
استاد میر احمد

دکتریدات حبیب‌لای پندی

محرر خط و ان

سرشناسه	شبه‌ستری، محمود بن عبدالکریم، ۶۸۷ - ۴۷۲ قی
عنوان قراردادی	گلشن راز، برگزیده.
عنوان و نام پدیدآور	منظومه گلشن راز/محمود شبه‌ستری؛ با مقدمه امیراحمد فلسفی، یدالله جلالی پندری؛ [خوشنویس] محمود رهبران.
مشخصات نشر	تهران: یزدا، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	۱۱۲ص.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۱۶۵-۹۰۶-۵
وضعیت فهرست‌نویسی	فیا
موضوع	شعر عرفانی فارسی -- قرن ۸ ق.
موضوع	Sufi poetry, Persian -- 14th century
موضوع	شعر فارسی -- قرن ۸ ق.
موضوع	Persian poetry -- 14th century
موضوع	خوشنویسی -- ایران
موضوع	Calligraphy -- Iran
شناسه افزوده	فلسفی، امیراحمد، ۱۳۳۷ - ، مقدمه‌نویس
شناسه افزوده	جلالی پندری، یدالله، ۱۳۳۷ - ، مقدمه‌نویس
شناسه افزوده	رهبران، محمود، خوشنویس
رده‌بندی کنگره	PIR55.02
رده‌بندی دیوپی	۸۶۱/۳۲
شماره کتابشناسی ملی	۸۴۲۸۳۰۴

www.ketab.ir

منظومه گلشن راز

سروده شیخ محمود شبه‌ستری

خط: استاد محمود رهبران

مقدمه: استاد امیراحمد فلسفی

دکتر یدالله جلالی پندری

ناشر: یزدا / کرشمه‌نگار

چاپ اول: تابستان ۱۴۰۰

مدیر هنری و ناظر فنی چاپ: علیرضا یاراحمدی

طراح: فاران اتحاد

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: یزدا

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۶۵-۹۰۶-۵

دفتر پخش و فروش: تهران، خیابان انقلاب، خیابان وحید نظری، بن‌بست اختیاری، پلاک ۵، واحد ۱
تلفن: ۰۲۱-۶۶۹۸۸۲۱۰، ۰۹۱۰۲۳۲۲۵۷۵

توجه: به موجب قانون حمایت حقوق مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱ و همچنین قانون ترجمه و تکثیر کتب و نشریات و آثار صوتی مصوب سال ۱۳۵۰ تمام حقوق این اثر به هر نحو برای ناشر محفوظ است. نشر و پخش تمام یا قسمتی از این کتاب بدون اجازه از ناشر، باعث پیگرد قانونی خواهد شد.

مقدمه

بناام آئینه جان افکرت آفت چراغ دل نور جان برافروخت

گلشن از منظومه‌ای است عرفانی در ۱۰۰۵ بیت که شیخ محمود شبیری از عارفان شور و دلیلیان
در قرن ششم آن نظم کشیده است سرانیده این منظومه در حدود سال ۶۸۷ هجری در تبریز تولد یافت
و پس از عسری کوتاه نزدیک ۳۲ سال در سال ۷۲۰ هجری در بهمان ناحیه فاخت یافت.

شیخ محمود شبیری از مریدان شیخ بهاء الدین غفرانی تبریزی بود در سال ۷۱۷ هجری سؤالات
منظوم حمیرایی هروی بنویس ۷۱۸ هجری شاعر و عارف غفرانی ۱۰۰ بیت سروده شده بود
به مختصر شیخ تبریزی رسید.

گدشته بیفت و ده با هفتصد سال ز هجرت ناکسان ماه سوال

رسولی هزاران لطف احسان رسید از خدمت اهل حران

پس بشارت شیخ بهاء الدین شیخ محمود شبیری با آنکه اهل سخن منظوم نبود موقت کرد و دید پاسخ سؤالات

عارف غفرانی را بنظم باز گوید

مرگفت جوابی گوی در دم که آنجا نفع گیرند اهل عالم

بدو گفتم چه حاجت کاین مسائل نوشتم بارها اندر رسال



بلی گفتاوی برو فی سبیل
ز تو منظوم میسیداریم مانول
شیخ محمود شبستری سؤالات هفده کاره حیرت‌نمی‌بروی اربیت بیت یا شیخ گفت و بزود و فرستاد
اما بعد بر شاره یکی از فرستادن و خانی خود بایستی بر آن افزود و تا بعد از ابیات آن ۵۰ بیت است
بر آن نام گلشن نهاد

دگر باره عینیری کار فرمای
مرا گفتا بر این چسبیری بنفیزی
دل از حضرت چنانم نامد ز خوا
جواب آمد بدل کاین گلشن است
چندین اندیشه‌های عسفرانی خود ستار از اندیشه‌های حدت و جودی این عربی بترقی ۱۰۶۳ است
و در بعضی از می‌گوشد تا به جوانب گوناگون این اندیشه برود
چو دریایی است حدت لیکت
کز دخیل و حسن لران موج مجنون
به سبب ایجاری که در منظومه گلشن از وجود داشته چندین شرح بر این منظومه نوشته شده است
که از جمله آنهاست سون از شرح الیاسی، مخفی بیری و توفی در ۹۱۲ هجری، به نام مفتاح الاعجاز که در سال ۸۷۷ هجری
تألیف شده و شرح شاه نعمت‌الله ولی بترقی ۸۲۷ هجری، به نام رد و صله طهار و شرح شاه داعی شیرازی
بترقی ۸۷۰ هجری، به نام نسائم گلشن یاد کرد
گلشن از زبانهای تکلمی آلمانی و چند زبان دیگر ترجمه شده است